

## 668586-2024 - Výsledek

Finsko – Vzdělávání dospělých a jiné vzdělávání – Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi

OJ S 214/2024 04/11/2024

Oznámení o výsledku zadávacího nebo koncesního řízení – zjednodušený režim

Služby

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen kehittämis- ja hallintokeskus

E-mail: [kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi](mailto:kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi)

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi

Popis: Hankinnan kohteena on aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi (Kotoutumisen edistämisestä annettu laki, 2 luku 9 §). Lähtötasoarviointi toteutetaan asiantuntija-arviointina (Laki julkisesta työvoima- ja yrityspalvelusta, 4 luku 2 §). Suomen kielen lähtötasoarviointi -palvelu on ensisijaisesti tarkoitettu kotoutumiskoulutukseen ohjaamisen tueksi. Lähtötasoarviointipalvelun ensisijaisena kohderyhmänä ovat kotoutumisvaiheessa olevat maahanmuuttaja-asiakkaat, mutta palveluun on mahdollista ohjata myös työvoiman ulkopuolella olevia ja lakisääteisen kotoutumisajan ylittäneitä henkilöitä. Suomen kielen lähtötasoarvioinnista saadun suosituksen perusteella asiakasohjauksesta vastaava taho ohjaa henkilön hänelle sopivaan kotoutumiskoulutukseen, luku- ja kirjoitustaidon koulutukseen, muuhun koulutukseen tai palveluun. Palvelu on asiakkaille maksutonta. Tarkempi kuvaus lähtötasoarviointipalvelusta on tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Identifikátor řízení: f0493d0f-90a4-448b-9725-dbd3f643926b

Předchozí oznámení: d3706204-1dfa-4b87-a2ef-ac778b532eda-01

Interní identifikátor: UUDELY/1875/2024

Typ řízení: Otevřené

Hlavní prvky řízení: Tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset esitetyt ennakoidut hankinnan kokonaisarvo sekä hankinnan osaluokohtaiset arvot ovat arvioita eikä sopimus muodosta hankintayksikölle määräostovelvoitetta. Hankinnassa sovellettavista säännöksistä on luettelo puitesopimusmallissa. Hankintamenettelyn vaiheet ovat seuraavat: - Tarjousten avaaminen - Tarjoajan soveltuvuuden tarkistaminen - Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen - Tarjousten vertailu - Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen sekä puitesopimuksen valmistelu - Puitesopimuksen solmiminen. Puitesopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan perustellusta ja todellisesta syystä (Hankintalaki). Tarjouksen

tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Palvelun siirtyminen, peruuntuminen, tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta hankintayksikölle korvausvelvollisuutta.

#### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 80400000 Vzdělávání dospělých a jiné vzdělávání

#### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Další informace: - Hankinnan osa-alue 1: Pääkaupunkiseutu. Palvelun toteutuspaikkakunta:

Helsinki. - Hankinnan osa-alue 2: Itä-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunta: Porvoo. -

Hankinnan osa-alue 3: Keski-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunta: Järvenpää. - Hankinnan osa-alue 4: Länsi-Uusimaa. Palvelun toteutuspaikkakunnat: Kirkkonummi, Lohja, Karjaa.

#### 2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 6 500 000,00 EUR

#### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Jokaiselle hankinnan osa-alueelle tulee jättää oma tarjouksensa. Hankinnan osa-alueelle 1 valitun palveluntuottajan tulee järjestää suomen kielen taidon arviointiosaamiseen liittyvää koulutusta, joka on tarkoitettu ensisijaisesti Uudenmaan alueen kotoutumiskoulutuksen palveluntuottajille. Em. koulutus tulee sisältyä osa-alueen 1 hintaan. Tiedot hankinnan kokonaisarvosta sekä hankinnan osa-aluekohtaisista arvoista on ilmoitettu tarjouspyynnön liitteessä 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Hankintapäätökset on tarkoitus tehdä heinäkuussa 2024. Sopimukset on tarkoitus solmia alkaviksi 1.11.2024.

##### Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Hankinnan osa-alue 1: Pääkaupunkiseutu

Popis: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Suomen kielen lähtötasoarviointi -palvelun lisäksi osa-alueelle 1 valitun palveluntuottajan tulee järjestää suomen kielen taidon arviointiosaamiseen liittyvää koulutusta kaksi (2) kertaa vuodessa ostajan määrittäminä ajankohtina. Koulutus on tarkoitettu ensisijaisesti Uudenmaan alueen kotoutumiskoulutuksen palveluntuottajille. Koulutus tulee sisällyttää osa-alueen 1 hintaan.

Interní identifikátor: 1

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 80400000 Vzdělávání dospělých a jiné vzdělávání

#### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

#### 5.1.6. Obecné informace

Další informace: Hankinnan osa-alueen 1 palvelun toteutuspaikkakunta on Helsinki.

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Prosazovaný sociální cíl: Spravedlivé pracovní podmínky

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Část: LOT-0002**

Název: Hankinnan osa-alue 2: Itä-Uusimaa

Popis: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Interní identifikátor: 2

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 80400000 Vzdělávání dospělých a jiné vzdělávání

#### **5.1.2. Místo plnění**

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

#### **5.1.6. Obecné informace**

Další informace: Hankinnan osa-alueen 2 palvelun toteutuspaikkakunta on Porvoo.

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Prosazovaný sociální cíl: Spravedlivé pracovní podmínky

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Část: LOT-0003**

Název: Hankinnan osa-alue 3: Keski-Uusimaa

Popis: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Interní identifikátor: 3

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 80400000 Vzdělávání dospělých a jiné vzdělávání

#### **5.1.2. Místo plnění**

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

#### **5.1.6. Obecné informace**

Další informace: Hankinnan osa-alueen 3 palvelun toteutuspaikkakunta on Järvenpää.

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Prosazovaný sociální cíl: Spravedlivé pracovní podmínky

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Část: LOT-0004**

Název: Hankinnan osa-alue 4: Länsi-Uusimaa

Popis: Ks. tarjouspyynnön liite 1 Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset.

Interní identifikátor: 4

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 80400000 Vzdělávání dospělých a jiné vzdělávání

#### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Země: Finsko

#### 5.1.6. Obecné informace

Další informace: Hankinnan osa-alue 4 palvelun toteutuspaikkakunnat: Kirkkonummi, Lohja, Karjaa.

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Prosazovaný sociální cíl: Spravedlivé pracovní podmínky

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 6. Výsledek

---

Hodnota všech smluv udělených v tomto oznámení: 6 500 000,00 EUR

#### 6.1. Identifikátor části (výsledek): LOT-0001

Stav výběru vítěze: Byl vybrán alespoň jeden vítěz.

#### 6.1.2. Informace o vítězích

##### Vítěz:

Vedoucí subjekt uchazeče: Axxell Utbildning Ab

Oficiální název: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

##### Nabídka:

Identifikátor nabídky: tenderReference-3715215-770075

Identifikátor části nebo skupiny částí: LOT-0001

##### Informace o smlouvě:

Identifikační kód smlouvy: UUELY/16164/2024

Název: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Pääkaupunkiseutu

Datum uzavření smlouvy: 11/10/2024

#### 6.1.4. Statistické informace

##### Obdržené nabídky nebo žádosti o účast:

Druh obdržených nabídek: Nabídky

Počet obdržených nabídek nebo žádostí o účast: 4

#### 6.1. Identifikátor části (výsledek): LOT-0002

Stav výběru vítěze: Byl vybrán alespoň jeden vítěz.

#### 6.1.2. Informace o vítězích

##### Vítěz:

Vedoucí subjekt uchazeče: Axxell Utbildning Ab

Oficiální název: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Nabídka:**

Identifikátor nabídky: tenderReference-3715215-770076

Identifikátor části nebo skupiny částí: LOT-0002

**Informace o smlouvě:**

Identifikační kód smlouvy: UUELY/16165/2024

Název: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Itä-Uusimaa

Datum uzavření smlouvy: 11/10/2024

**6.1.4. Statistické informace**

**Obdržené nabídky nebo žádosti o účast:**

Druh obdržených nabídek: Nabídky

Počet obdržených nabídek nebo žádostí o účast: 3

**6.1. Identifikátor části (výsledek): LOT-0003**

Stav výběru vítěze: Byl vybrán alespoň jeden vítěz.

**6.1.2. Informace o vítězích**

**Vítěz:**

Vedoucí subjekt uchazeče: Axxell Utbildning Ab

Oficiální název: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Nabídka:**

Identifikátor nabídky: tenderReference-3715215-770077

Identifikátor části nebo skupiny částí: LOT-0003

**Informace o smlouvě:**

Identifikační kód smlouvy: UUELY/16166/2024

Název: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Keski-Uusimaa

Datum uzavření smlouvy: 11/10/2024

**6.1.4. Statistické informace**

**Obdržené nabídky nebo žádosti o účast:**

Druh obdržených nabídek: Nabídky

Počet obdržených nabídek nebo žádostí o účast: 4

**6.1. Identifikátor části (výsledek): LOT-0004**

Stav výběru vítěze: Byl vybrán alespoň jeden vítěz.

**6.1.2. Informace o vítězích**

**Vítěz:**

Vedoucí subjekt uchazeče: Axxell Utbildning Ab

Oficiální název: CareeriaPlus Oy, AEL-Amiedu Oy, Touko Voutilaisen koulusäätiö

**Nabídka:**

Identifikátor nabídky: tenderReference-3715215-770078

Identifikátor části nebo skupiny částí: LOT-0004

**Informace o smlouvě:**

Identifikační kód smlouvy: UUELY/16167/2024

Název: Puitesopimus Aikuisten maahanmuuttajien suomen kielen lähtötasoarviointi, Länsi-Uusimaa

Datum uzavření smlouvy: 11/10/2024

#### 6.1.4. Statistické informace

##### Obdržené nabídky nebo žádosti o účast:

Druh obdržených nabídek: Nabídky

Počet obdržených nabídek nebo žádostí o účast: 3

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Markkinaoikeus

Registrační číslo: 3006157-6

Poštovní adresa: Radanrakentajantie 5

Obec: Helsinki

PSC: 00520

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefon: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusten sekä työ- ja elinkeinotoimistojen kehittämis- ja hallintokeskus

Registrační číslo: 2296962-1

Poštovní adresa: Opastinsilta 12 A

Obec: Helsinki

PSC: 00520

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

Kontaktní místo: Uudenmaan ELY-keskus

E-mail: [kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi](mailto:kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi)

Telefon: +358 295021000

Internetová adresa: <http://www.ely-keskus.fi>

#### Úlohy této organizace:

Kupující

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Axxell Utbildning Ab

Registrační číslo: 2064886-7

Poštovní adresa: Linnunlaulu 1 PL 1006

Obec: Tammisaari

PSC: 10601

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

E-mail: [axxell@axxell.fi](mailto:axxell@axxell.fi)

Telefon: 0290 01 70

#### Úlohy této organizace:

Uchazeč

Vedoucí subjekt uchazeče

**Vítěz těchto částí: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0004**

Oficiální název: CareeriaPlus Oy

Registrační číslo: FI20151738

Poštovní adresa: Perämiehentie 6

Obec: Porvoo

PSČ: 06100

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

E-mail: [hallinto@careeria.fi](mailto:hallinto@careeria.fi)

Telefon: 020 51 311

**Úlohy této organizace:**

Uchazeč

**Vítěz těchto částí: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0005**

Oficiální název: AEL-Amiedu Oy

Registrační číslo: 3008326-5

Poštovní adresa: Valimotie 8,

Obec: Helsinki

PSČ: 00380

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

E-mail: [asiakaspalvelu@taitotalo.fi](mailto:asiakaspalvelu@taitotalo.fi)

Telefon: 010 808090

**Úlohy této organizace:**

Uchazeč

**Vítěz těchto částí: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0006**

Oficiální název: Touko Voutilaisen koulusäätiö

Registrační číslo: 1997270-7

Poštovní adresa: Laivurinkatu 3

Obec: Helsinki

PSČ: 00150

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko

E-mail: [toimisto@eira.fi](mailto:toimisto@eira.fi)

Telefon: 09 4542270

**Úlohy této organizace:**

Uchazeč

**Vítěz těchto částí: LOT-0001, LOT-0002, LOT-0003, LOT-0004**

**8.1. ORG-0007**

Oficiální název: Hansel Oy (Hilma)

Registrační číslo: FI09880841

Poštovní adresa: Mannerheiminaukio 1a

Obec: Helsinki

PSČ: 00100

Nižší územní jednotka země (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Země: Finsko  
Kontaktní místo: eSender  
E-mail: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefon: 029 55 636 30  
Internetová adresa: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Úlohy této organizace:**  
TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: a2efc662-e247-4eb3-9fb1-3055df6e6fe3 - 01  
Druh formuláře: Výsledek  
Typ oznámení: Oznámení o výsledku zadávacího nebo koncesního řízení – zjednodušený režim  
Podtyp oznámení: 33  
Datum odeslání oznámení: 31/10/2024 12:53:02 (UTC+00:00) západoevropský čas  
Datum odeslání oznámení (eSender): 31/10/2024 12:58:16 (UTC+00:00) západoevropský čas  
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: finština  
Číslo zveřejnění oznámení: 668586-2024  
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 214/2024  
Datum zveřejnění: 04/11/2024